

[English translation on page 2]

Paragraaf 5: De instituutsraden

Artikel 47

1. Aan een instituut is een instituutsraad verbonden.
2. Het aantal leden van de raad bedraagt ten hoogste twaalf.
3. De raad bestaat in de regel uit vier leden die door en uit het wetenschappelijk personeel van het instituut worden gekozen, uit vier leden die door en uit het ondersteunend en beheerspersoneel van het instituut worden gekozen, en uit vier leden die door en uit de in het instituut werkzame studenten en promovendi worden gekozen.
4. De studenten en promovendi worden gekozen voor de termijn van één jaar, de overige leden voor de termijn van twee jaar. Leden zijn aansluitend herbenoembaar.
5. Het lidmaatschap van de instituutsraad is onverenigbaar met de functie van wetenschappelijk directeur en opleidingsdirecteur.

Artikel 48

6. De wetenschappelijk directeur en de raad bespreken ten minste een maal per jaar de algemene gang van zaken in het instituut. De raad ontvangt daarvoor jaarlijks inlichtingen over:
 - a. de organisatie van het instituut
 - b. de hoofdpunten van het vastgestelde beleid
 - c. het in het afgelopen jaar gevoerde beleid
 - d. de ontwikkelingen in de personele bezetting.
 - e. Het arbo- en milieubeleid en het veiligheidsbeleid
7. Wanneer de wetenschappelijk directeur of tenminste vier leden van de raad zulks met opgave van het te behandelen onderwerp verzoeken, dan wordt een overlegvergadering van de instituutsraad met de wetenschappelijk directeur bijeengeroepen. De overlegvergadering vindt plaats binnen veertien dagen na het indienen van het verzoek, tenzij de verzoekers anders overeenkomen met de voorzitter.
8. De raad wordt in de gelegenheid gesteld om te adviseren over:
 - a. het begrotingsplan
 - b. een voorgenomen reorganisatie van het instituut
 - c. de structurele samenwerking met partners buiten het instituut.
 - d. de benoeming van de wetenschappelijk directeur
9. De vergaderingen van de raad zijn openbaar tenzij de raad (onderdelen van) een vergadering besloten verklaart.

[English Translation]

Paragraph 5: The Institute Counsels (De Instituutsraden)

Article 47

1. An institute has an institute counsel.
2. The number of members of the counsel is limited to a maximum of twelve.
3. The counsel consists generally of: four members chosen from and by the scientific staff of the institute, four members chosen from and by the supporting and managing staff of the institute, and four members chosen from and by the students and PhD's working at the institute.
4. The students and PhD's will be elected for a one year term, the other members for a two year term. Members can be consecutively re-elected.
5. Membership of the IR is incompatible with the function of either Scientific Director or Director of Education.

Article 48

1. The Scientific Director and the counsel will discuss the general progress of the institute at least once a year. The counsel will receive yearly intelligence on:
 - a. the organization of the institute
 - b. the main issues of the current policy
 - c. the policy as followed in the previous year
 - d. the developments in human resources
 - e. the safety and environmental policy (i.e. Arbo regulations)
2. If the Scientific Director, or at least four members of the counsel request a meeting with notification of the subject to be discussed, a discussion meeting will be called with the IR and the Scientific Director. This discussion meeting will take place within fourteen days after the request was made, unless decided differently by those who made the request and the Scientific Director.
3. The counsel will be granted the possibility to advise on:
 - a. the budget
 - b. a planned reorganization of the institute
 - c. structural cooperation with partners outside the institute
 - d. the election of the Scientific Director
4. The meetings of the counsel are open to the public, unless the counsel decides (parts of) a meeting to be private.